

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Rénovation de l'escalier du Vestibu	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP077-131767/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.019633.202	Date 2012-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-340-61422	
File No. - N° de dossier fg340.EP077-131767	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brouillet, Richard	Buyer Id - Id de l'acheteur fg340
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0457 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TPSGC - Quartier général de la Défense nationale, Vestibule des Mess, 4 Promenade Queen Elizabeth, Ottawa, ON	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-131767/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.019633.202

File No. - N° du dossier

fg340EP077-131767

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST POUR ÉMETTRE L'ADDENA N° 1.

Fin de la Modification

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-131767/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.019633.202

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg340EP077-131767

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ADDENDA N° 1.

Les changements suivants dans le dossier d'appels d'offres entrent immédiatement en vigueur. Cet addenda fait parti des documents contractuels.

DESSINS ARCHITECTURAUX:

- .1 **DESSIN A300**
 - .1 **SUPPRIMER** la note 11 et **AJOUTER** la nouvelle note 11 indiquant :
GUARDE CORPS EN VERRE STRUCTUREL LAMINÉ FIXÉ DANS LE SOCLE EN ALUMINIUM EXTRUDÉ. VOIR LE DEVIS.
- .2 **DESSIN A400**
 - .1 **SUPPRIMER** la note 10 et **AJOUTER** la nouvelle note 10 indiquant :
ESPACEUR EN NYLON BREVETÉ QUI DOIT ETRE AJUSTÉ A L'ÉPAISSEUR DE LA VITRE DE 19mm. LE TROU DOT ETRE PERCE AVANT DE LAMINÉ LE VERRE.
 - .2 **SUPPRIMER** la note 11 et **AJOUTER** la nouvelle note 11 indiquant :
GUARDE CORPS EN VERRE STRUCTUREL LAMINÉ FIXÉ DANS LE SOCLE EN ALUMINIUM EXTRUDÉ. VOIR LE DEVIS.
- .3 **DESSIN ME-1**
 - .1 **SUPPRIMER** la note 4 et **AJOUTER** la nouvelle note 4 indiquant :
LUSTRE EXISTANTS ETRE DÉCONNECTÉ ET PROTÉGÉ POUR LA DURÉE DES TRAVEAU. BALOSAGE LUMINEUX PROVISOIRE POR TOUS LES MÉTIERS PENDANT LA CONSTRUCTION. RÉ-INSTALLÉ LE LUSTRE AU FINITION DE LA CONTRUCTION.

SPÉCIFICATION:

- .1 **Section 01 00 10 INSTRUCTION GÉNÉRALES**
 - .1 **1.22.4**
SUPPRIMER 1.22.4 et AJOUTER la nouvelle 1.22.4 indiquant :
Faire les travaux qui peuvent générer du bruit ou dégager des odeurs fortes ou nocives durant les heures dormantes. Les heures dormantes sont décrites comme suit : du dimanche au vendredi de 01 :00 a 07 :30 heures. Aérer à fond les endroits touchés par les travaux de peinture et revêtement de tapis durant les «heures dormantes».
 - .2 **1.22.5**
SUPPRIMER 1.22.5 et AJOUTER la nouvelle 1.22.5 indiquant :
Effectuer les travaux durant les « heures régulier » dimanche au vendredi de 07 :30 a 19 :00 heures.
 - .3 **1.22.8**
AJOUTER la nouvelle 1.22.8 indiquant :
L'entrepreneur peut prendre contrôle du site le 2 janvier, 2013 pour le commencement des activités de construction. Avant le 2 janvier, 2013 et après l'attribution du contrat, accès sur site pour les mesures doit être coordonné avec le Représentant du Ministère. L'entrepreneur

doit acquérir le contrat de construction avant le commencement du travail. Tout tarif du permis est la responsabilité de l'entrepreneur.

.4 1.25.3

SUPPRIMER 1.25.3 et AJOUTER la nouvelle 1.25.3 indiquant :

Sur le coté fini des ride du plaque de plâtre du public de l'enceinte, peindre les murs, bâtis et portes. Référez à la section 09 21 16, partie 3.4.2.1, Finition, degré 4. Installe une base de caoutchouc temporaire pour donner l'apparence du produit fini à être approuver par le Représentant du Ministère.

.5 1.28.1

SUPPRIMER 1.28.1 et AJOUTER la nouvelle 1.28.1 indiquant :

Embaucher les services de l'entrepreneur des services d'alarme à feu lors de la démolition, section 21 13 13, Systèmes d'extincteurs automatiques sous eau, et travail de construction.

.6 1.28.2

AJOUTER la nouvelle 1.28.2 indiquant :

Information pour l'entrepreneur de l'immeuble de base pour alarme à feu :

Chubb Edwards
Tineke Postma
Coordinator des services
Chubb Edwards
8 Hearst Way
Kanata Ontario K2L 2P4 Canada
T + 1 613 254 7422 ext. 321210
F + 1 613 254 7376
Courriel tineke.postma@chubbedwards.com

.2 Section 05 73 13 GARDE-CORPS DÉCORATIF

.1 1.2.1 DESCRIPTION DU SYSTÈME

SUPPRIMER verre clair trempé et **AJOUTER** verre trempé laminé.

.2 2.2.4 ÉLÉMENTS

SUPPRIMER Verre: selon CAN/CGSB-12.1. Type 2 - trempé. Classe B - flotté.
Épaisseur: 19.1 mm.

AJOUTER Verre: selon CAN/CGSB-12.1. Verre laminé. Verre laminé trempé pour satisfaire aux normes du code de bâtiments Ontario et code du bâtiment national de Canada. Épaisseur total de l'ensemble de verre laminé doit être 19.1 mm.

.3 Section 09 30 13 CARRELAGE DE CÉRAMIQUE

.1 1.4 ASSURANCE DE LA QUALITÉ

AJOUTER 1.4.3 indiquant :

1.4.3 Échantillons de l'ouvrage

.1 Construire les échantillons de l'ouvrage selon la section 01 45 00 – Contrôle de la qualité.

- .2 Fournir une section d'échantillon de l'ouvrage de 2.00 m de longueur incluant les moulures de base, le détail des angles et le panneau de verre. Assembler pour illustrer l'assemblage des éléments incluant les matériaux de verre, les attaches et les ancrages. L'échantillon de l'ouvrage doit inclure les jonctions d'angles du garde-corps.
- .3 Placer à l'endroit indiqué par le Représentant du Ministère.
- .4 Allouer 24 heures pour l'inspection de l'échantillon de l'ouvrage avant de commencer les travaux.
- .5 Lorsque accepté, l'échantillon de l'ouvrage démontrera la norme minimum pour ce travail.